

*nedis*

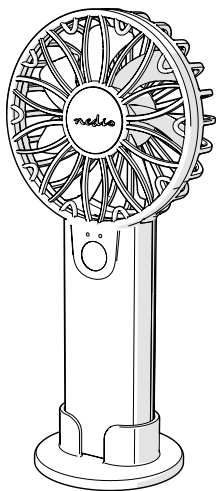
---

Handheld Mini Fan

With two speed settings

---

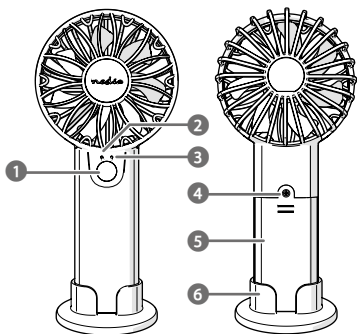
FNHH1WT



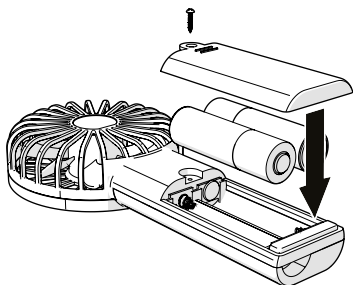
[ned.is/fnhh1wt](https://ned.is/fnhh1wt)

EN	Quick start guide	4
DE	Kurzanleitung	6
FR	Guide de démarrage rapide	9
NL	Snelstartgids	11
IT	Guida rapida all'avvio	14
ES	Guía de inicio rápido	17
PT	Guia de iniciação rápida	19
SV	Snabbstartsguide	22
FI	Pika-aloitusopas	24
NO	Hurtigguide	27
DA	Vejledning til hurtig start	29
HU	Gyors beüzemelési útmutató	32
PL	Przewodnik Szybki start	34
EL	Οδηγός γρήγορης εκκίνησης	37
SK	Rýchly návod	40
CS	Rychlý návod	42
RO	Ghid rapid de inițiere	45

**A**



**B**



# Handheld Mini Fan

FNHH1WT



For more information see the extended manual online: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Intended use

This product is exclusively intended as a fan.

This product is intended for indoor and outdoor use.

The product is not intended for professional use.

This product can be used by children aged from 8 years and above and persons with reduced physical, sensory or mental capabilities or lack of experience and knowledge if they have been given supervision or instruction concerning use of the product in a safe way and understand the hazards involved. Children shall not play with the product. Cleaning and user maintenance shall not be done by children without supervision. This product is intended for normal household use only. This product is not intended for: shops, light industry or on farms. Any modification of the product may have consequences for safety, warranty and proper functioning.

## Specifications

Product	Handheld Mini Fan
Article number	FNHH1WT
Dimensions (l x w x h)	162 x 75 x 25 mm
Weight	60 g without batteries
Power	0.6 - 0.9 W
Current	180 - 270 mA
Battery	2 x AA (not included)

## Main parts (image A)

- |                            |                 |
|----------------------------|-----------------|
| ① Power button             | ④ Screw         |
| ② Low speed indicator LED  | ⑤ Battery cover |
| ③ High speed indicator LED | ⑥ Fan stand     |

## Safety instructions

### WARNING

- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep the packaging and this document for future reference.
- Only use the product as described in this document.
- Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.

- Do not drop the product and avoid bumping.
- This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.
- Do not expose the product to water or moisture.
- Disconnect the product from the power source before service and when replacing parts.
- Do not recharge non-rechargeable batteries.
- In the event of a leaking battery, do not allow the liquid to come in contact with the skin or eyes. If contact has been made, wash the affected area with copious amounts of water and seek medical advice.
- Do not dismantle, open or shred batteries.
- Do not expose cells or batteries to heat or fire. Avoid storage in direct sunlight.
- Do not short-circuit a battery.
- Do not store cells or batteries haphazardly in a box or drawer where they may short-circuit each other or be short-circuited by other metal objects.
- Do not subject cells or batteries to mechanical shock.
- Do not mix cells of different manufacture, capacity, size or type within a product.
- Only use the battery type(s) recommended in this document.
- Keep cells and batteries clean and dry.
- When possible, remove the battery from the product when not in use.
- Do not remove a cell or battery from its original packaging until required for use.
- Do not use any battery which is not designed for use with the equipment.
- Use only the battery in the application for which it was intended as described in this manual.
- Wipe the battery terminals with a clean dry cloth if they are dirty.
- Battery usage by children should be supervised.
- Observe the plus (+) and minus (-) marks on the cell, battery and equipment and ensure correct use.
- Properly dispose empty cells or batteries.
- Seek medical advice immediately if a cell or a battery has been swallowed.

## Placing the batteries (image B)

1. Remove the screw **A 4** from the battery cover **A 5** using a screwdriver.
2. Remove **A 5** from the product.
3. Insert the batteries into the battery compartment.

- ⚠** Observe the plus (+) and minus (-) marks on the battery and the product to ensure correct placement
- Place **A 5** back on the product.
  - Place **A 4** back into **A 5**.
  - Fasten **A 4** using a screwdriver.

## Using the product

- Press the power button **A 1**.
- The product switches on.
- The low-speed indicator LED **A 2** lights up to indicate that the product is in low speed mode.
- Press **A 1** again to switch to high speed mode.
- The high-speed LED **A 3** lights up. The product is now in high mode.
- Press **A 1** again to switch off the product.

DE

Kurzanleitung

## Mini-Handventilator

FNHH1WT



Weitere Informationen finden Sie in der erweiterten Anleitung online: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Bestimmungsgemäße Verwendung

Dieses Produkt ist nur zur Verwendung als Ventilator gedacht. Dieses Produkt ist zur Verwendung drinnen und draußen gedacht.

Das Produkt ist nicht für den professionellen Einsatz gedacht. Kinder ab dem achten Lebensjahr und Personen mit eingeschränkten körperlichen, sensorischen oder geistigen Fähigkeiten oder ohne ausreichende Erfahrung und Kenntnis dürfen dieses Produkt nur dann verwenden, wenn sie beaufsichtigt werden oder in die sichere Benutzung des Produkts eingewiesen wurden und die bestehenden Gefahren verstehen. Kinder dürfen nicht mit dem Produkt spielen. Reinigung und Wartung durch den Benutzer dürfen nicht von unbeaufsichtigten Kindern durchgeführt werden. Dieses Produkt ist nur für den Hausgebrauch bestimmt. Dieses Produkt ist nicht gedacht für: Geschäfte, Beleuchtungsindustrie oder Bauernhöfen.

Jegliche Modifikation des Produkts kann Folgen für die Sicherheit, Garantie und ordnungsgemäße Funktionalität haben.

## Spezifikationen

Produkt	Mini-Handventilator
---------	---------------------

<b>Artikelnummer</b>	FNHH1WT
<b>Größe (L x B x H)</b>	162 x 75 x 25 mm
<b>Gewicht</b>	60 g ohne Batterien
<b>Leistung</b>	0,6 - 0,9 W
<b>Stromstärke</b>	180 - 270 mA
<b>Batterie</b>	2 x AA (nicht im Lieferumfang enthalten)

## Hauptbestandteile (Abbildung A)

- |  |                     |
|--|---------------------|
| 1 Ein/Aus-Taste                            | 4 Schraube          |
| 2 LED-Anzeige für niedrige Geschwindigkeit | 5 Batterieabdeckung |
| 3 LED-Anzeige für hohe Geschwindigkeit     | 6 Ventilatorständer |

## Sicherheitshinweise

### WARNUNG

- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie die Verpackung und dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.
- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.
- Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.
- Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.
- Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.
- Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.
- Trennen Sie das Produkt vor Wartungsarbeiten und beim Austausch von Teilen von der Stromversorgung.
- Laden Sie keine nicht wiederaufladbaren Batterien auf.
- Lassen Sie im Falle eines Auslaufens der Batterie die Flüssigkeit nicht mit der Haut oder den Augen in Kontakt kommen. Sollte es dennoch zu Kontakt kommen, waschen Sie den betroffenen Bereich mit reichlich Wasser ab und holen Sie ärztlichen Rat ein.
- Batterien dürfen nicht zerlegt, geöffnet oder geschreddert werden.
- Setzen Sie Akkus oder Batterien keiner Hitze oder Feuer aus. Vermeiden Sie die Lagerung in direktem Sonnenlicht.

- Schließen Sie keinesfalls eine Batterie kurz.
- Bewahren Sie Zellen oder Batterien nicht unachtsam in einer Kiste oder Schublade auf, wo sie sich gegenseitig kurzschließen oder durch andere Metallgegenstände kurzgeschlossen werden können.
- Setzen Sie Zellen oder Batterien keinen mechanischen Stößen aus.
- Kombinieren Sie keine Akkus unterschiedlicher Hersteller, Kapazität, Größe oder Art innerhalb eines Produkts.
- Verwenden Sie ausschließlich den/die in diesem Dokument beschriebenen Batterietyp(en).
- Halten Sie Zellen und Batterien sauber und trocken.
- Nehmen Sie die Batterie nach Möglichkeit aus dem Produkt heraus, wenn Sie es nicht verwenden.
- Nehmen Sie den Akku oder die Batterie erst dann aus der Originalverpackung, wenn Sie sie benötigen.
- Verwenden Sie keine Batterien, die nicht für die Verwendung mit dem Gerät vorgesehen sind.
- Verwenden Sie die Batterie nur für die Anwendung, für die sie wie in dieser Gebrauchsanleitung beschrieben vorgesehen ist.
- Wischen Sie die Batterieanschlüsse mit einem sauberen, trockenen Tuch ab, wenn sie verschmutzt sind.
- Die Verwendung von Batterien durch Kinder sollte beaufsichtigt werden.
- Achten Sie auf die Kennzeichnungen für plus (+) und minus (-) an den Batterien und im Gerät, um die korrekte Verwendung sicher zu stellen.
- Entsorgen Sie leere Akkus oder Batterien ordnungsgemäss.
- Holen Sie bei Verschlucken von einer Zelle oder Batterie sofort ärztlichen Rat ein.

## Einsetzen der Batterien (Abbildung B)

1. Drehen Sie die Schraube **A 4** der Batterieabdeckung **A 5** mit einem Schraubendreher heraus.
  2. Entfernen Sie **A 5** vom Produkt.
  3. Setzen Sie die Batterien in das Batteriefach ein.
- !** Beachten Sie die Markierungen für Plus (+) und Minus (-) an der Batterie und am Produkt und achten Sie auf die richtige Polarität.
4. Setzen Sie **A 5** wieder auf das Produkt.
  5. Setzen Sie **A 4** wieder in **A 5** ein.
  6. Ziehen Sie **A 4** mit einem Schraubendreher fest.

## Verwenden des Produkts

1. Drücken Sie die Ein/Aus-Taste **A 1**.
2. Das Produkt schaltet sich ein.



3. Die LED-Anzeige für niedrige Geschwindigkeit **A 2** leuchtet auf, um anzuzeigen, dass sich das Produkt im Niedriggeschwindigkeitsmodus befindet.
4. Drücken Sie **A 1** erneut, um in den Hochgeschwindigkeitsmodus umzuschalten.
5. Die LED-Anzeige für hohe Geschwindigkeit **A 3** leuchtet auf. Das Produkt befindet sich jetzt im Hochgeschwindigkeitsmodus.
6. Drücken Sie erneut **A 1**, um das Produkt auszuschalten.

FR

## Guide de démarrage rapide

# Mini ventilateur portatif

FNHH1WT



Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Utilisation prévue

Ce produit est exclusivement destiné à servir de ventilateur.

Le produit est prévu pour un usage intérieur et extérieur.

Le produit n'est pas destiné à un usage professionnel.

Ce produit peut être utilisé par des enfants âgés de 8 ans et plus ainsi que des personnes ayant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites ou manquant d'expérience et de connaissances s'ils sont supervisés ou ont reçu des instructions sur l'utilisation du produit en toute sécurité et comprennent les dangers impliqués. Les enfants ne doivent pas jouer avec le produit. Le nettoyage et la maintenance ne doivent pas être effectués par des enfants sans surveillance. Ce produit est prévu pour un usage domestique normal uniquement. Ce produit n'est pas destiné aux magasins, industries légères ou fermes.

Toute modification du produit peut avoir des conséquences sur la sécurité, la garantie et le bon fonctionnement.

## Spécifications

Produit	Mini ventilateur portatif
Article numéro	FNHH1WT
Dimensions (L x l x H)	162 x 75 x 25 mm
Poids	60 g sans piles
Puissance	0,6 - 0,9 W
Intensité	180 - 270 mA
Batterie	2 x AA (non incluses)

## Pièces principales (image A)

- |   |                              |   |                        |
|---|------------------------------|---|------------------------|
| 1 | Bouton d'alimentation        | 4 | Vis                    |
| 2 | Voyant LED de vitesse lente  | 5 | Couvercle des piles    |
| 3 | Voyant LED de vitesse rapide | 6 | Support de ventilateur |


## Consignes de sécurité

### AVERTISSEMENT

- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez l'emballage et le présent document pour référence ultérieure.
- Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.
- Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.
- Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.
- Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.
- Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.
- Débranchez le produit de la source d'alimentation avant tout entretien et lors du remplacement de pièces.
- Ne pas recharger des piles non rechargeables.
- En cas de fuite d'une pile, ne pas laisser le liquide entrer en contact avec la peau ou les yeux. En cas de contact, lavez la zone touchée à grande eau et consultez un médecin.
- Ne pas démonter, ouvrir ou déchiqeter les batteries.
- Ne pas exposer des piles ou des batteries à la chaleur ou au feu. Évitez tout stockage à la lumière directe du soleil.
- Ne pas court-circuiter une batterie.
- Ne pas stocker les piles ou les batteries au hasard dans une boîte ou un tiroir où elles pourraient se court-circuiter ou être court-circuitées par d'autres objets métalliques.
- Ne pas soumettre les piles ou les batteries à des chocs mécaniques.
- Ne pas mélanger des piles de fabrication, capacité, taille ou type différents dans un même produit.
- Utilisez le(s) type(s) de pile recommandé(s) dans le présent document.
- Gardez les piles et les batteries propres et sèches.
- Si possible, retirez la batterie du produit lorsqu'il n'est pas utilisé.
- Ne pas retirer une pile ou une batterie de son emballage d'origine tant que vous ne l'utilisez pas.

- N'utiliser aucune batterie qui n'est pas conçue pour être utilisée avec l'équipement.
- Utilisez uniquement la batterie dans l'application pour laquelle elle a été conçue, comme indiqué dans ce manuel.
- Essayez les bornes de la batterie avec un chiffon propre et sec si elles sont sales.
- L'utilisation de la batterie par des enfants doit être surveillée.
- Respectez les marquages positif (+) et négatif (-) sur la pile, la batterie et le matériel et assurez-vous de les utiliser correctement.
- Éliminez correctement les piles ou batteries déchargées.
- En cas d'ingestion d'une pile-bouton ou autre batterie, consultez un médecin immédiatement.

## Insérer les piles (image B)

1. Enlevez la vis **A 4** du couvercle à piles **A 5** à l'aide d'un tournevis.
  2. Retirez **A 5** du produit.
  3. Insérez les piles dans le compartiment à piles.
-  Respectez les repères positif (+) et négatif (-) sur la pile et le produit afin de s'assurer d'un positionnement correct.
4. Remettez **A 5** sur le produit.
  5. Insérez de nouveau **A 4** dans **A 5**.
  6. Attachez **A 4** à l'aide d'un tournevis.

## Utiliser le produit

1. Appuyez sur le bouton d'alimentation **A 1**.
2. Le produit se met sous tension.
3. Le voyant LED de vitesse lente **A 2** s'allume pour indiquer que le produit est en mode vitesse lente.
4. Appuyez de nouveau sur **A 1** pour basculer en mode vitesse rapide.
5. La LED de vitesse rapide **A 3** s'allume. Le produit est maintenant en mode rapide.
6. Appuyez de nouveau sur **A 1** pour mettre le produit hors tension.

NL

Snelstartgids

## Draagbare mini-ventilator

FNHH1WT



Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Bedoeld gebruik

Het product is uitsluitend bedoeld als ventilator.

Dit product kan binnen en buiten worden gebruikt. Het product is niet bedoeld voor professioneel gebruik. Dit product mag worden gebruikt door kinderen van 8 jaar en ouder en personen met een verminderd lichamelijk, zintuiglijk of geestelijk vermogen, of die gebrek aan ervaring of kennis hebben, als iemand die verantwoordelijk is voor hun veiligheid toezicht op hen houdt of hen is uitgelegd hoe het product veilig dient te worden gebruikt en ze begrijpen wat de potentiële risico's zijn. Kinderen mogen niet met het product spelen. De reiniging en het onderhoud door de gebruiker mogen niet worden uitgevoerd door kinderen zonder toezicht. Het product is uitsluitend bedoeld voor normaal huishoudelijk gebruik. Dit product is niet bedoeld voor: winkels, lichte industrie of op boerderijen. Elke wijziging van het product kan gevolgen hebben voor de veiligheid, garantie en correcte werking.

## Specificaties

Product	Draagbare mini-ventilator
Artikelnummer	FNHH1WT
Afmetingen (l x b x h)	162 x 75 x 25 mm
Gewicht	60 g zonder batterijen
Vermogen	0,6 - 0,9 W
Stroom	180 - 270 mA
Batterijen	2 x AA (niet meegeleverd)

## Belangrijkste onderdelen (afbeelding A)

- |                                 |                   |
|---------------------------------|-------------------|
| 1 Aan/uit-knop                  | 4 Schroef         |
| 2 LED-lampje voor lage snelheid | 5 Batterij deksel |
| 3 LED-lampje voor hoge snelheid | 6 Ventilatorsteun |

## Veiligheidsvoorschriften


### WAARSCHUWING

- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar de verpakking en dit document voor toekomstig gebruik.
- Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.
- Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.

- Laat het product niet vallen en voorkom stoten.
- Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verkleinen.
- Stel het product niet bloot aan water of vocht.
- Haal de stekker van het product uit de voedingsbron voor onderhoud en bij het vervangen van onderdelen.
- Laad niet-oplaadbare batterijen niet op!
- Als een batterij lekt, laat de vloeistof dan niet met de huid of de ogen in contact komen. Als dit toch gebeurt, moet u de vloeistof direct met veel water afspoelen en medische hulp inroepen.
- Demonteer, open of versnipper batterijen niet.
- Stel de cellen of batterijen niet bloot aan hitte of vuur. Vermijd opslag in direct zonlicht.
- Maak geen kortsluiting in een accu.
- Bewaar cellen of batterijen niet wanordelijk in een doos of lade waar ze elkaar kunnen kortsluiten of door andere metalen voorwerpen kunnen worden kortgesloten.
- Cellen of batterijen niet aan mechanische schokken blootstellen.
- Meng geen cellen van verschillende productie, capaciteit, grootte of type in een product.
- Gebruik uitsluitend het (de) in dit document aanbevolen batterijtype(s).
- Houd cellen en batterijen schoon en droog.
- Verwijder de batterij indien mogelijk uit het product wanneer het niet in gebruik is.
- Verwijder een cel of batterij pas uit de originele verpakking als u die gaat gebruiken.
- Gebruik geen batterij die niet bedoeld is voor gebruik met de apparatuur.
- Gebruik de batterij alleen op de wijze waarvoor deze bedoeld is, zoals in deze handleiding beschreven.
- Veeg de accuklemmen met een schone, droge doek af als ze vuil zijn.
- Gebruik van de batterij door kinderen moet onder toezicht staan.
- Let op de plus (+) en min (-) markeringen op de cel, batterij en apparatuur en zorg dat het correct gebruikt wordt.
- Gooi lege cellen of batterijen gepast weg.
- Raadpleeg onmiddellijk een arts als een cel of een batterij ingeslikt is.

## **Batterijen plaatsen (afbeelding B)**

1. Draai de schroef **A 4** uit het batterijdeksel **A 5** met een schroevendraaier.

2. Verwijder **A 5** van het product.
3. Plaats de batterijen in het batterijcompartiment.
-  Let op de plus (+) en min (-) markeringen op de batterij en het product en zorg ervoor dat hij juist geplaatst wordt
4. Zet **A 5** terug op het product.
5. Plaats **A 4** terug in **A 5**.
6. Zet **A 4** vast met een schroevendraaier.

## Het product gebruiken

1. Druk op de 'aan/uit'-knop **A 1**.
2. Het product schakelt in.
3. Het LED-lampje voor lage snelheid **A 2** gaat branden om aan te geven dat het product in de modus lage snelheid staat.
4. Druk opnieuw op **A 1** om over te schakelen op de modus hoge snelheid.
5. Het LED-lampje voor hoge snelheid **A 3** gaat branden. Het product staat nu in de modus hoge snelheid.
6. Druk opnieuw op **A 1** om het product uit te schakelen.

## IT Guida rapida all'avvio

### Mini ventilatore portatile

FNHH1WT



Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

### Uso previsto

Questo prodotto è inteso esclusivamente come ventilatore.

Questo prodotto è inteso per utilizzo in interni e in esterni.

Il prodotto non è inteso per utilizzi professionali.

Il prodotto può essere utilizzato da bambini che hanno compiuto almeno 8 anni e da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o che non dispongono di esperienza e conoscenza in materia solo se monitorati o istruiti sull'uso sicuro del prodotto e solo se in grado di capire i rischi connessi. I bambini non devono giocare con il prodotto. Le operazioni di pulizia e manutenzione non possono essere effettuate da bambini non sorvegliati.

Questo prodotto è inteso per il normale utilizzo domestico.

Questo prodotto non è inteso per negozi, industrie leggere o fattorie.

Eventuali modifiche al prodotto possono comportare conseguenze per la sicurezza, la garanzia e il corretto funzionamento.

## Specifiche

Prodotto	Mini ventilatore portatile
Numero articolo	FNHH1WT
Dimensioni (p x l x a)	162 x 75 x 25 mm
Peso	60 g senza batterie
Potenza	0,6 - 0,9 W
Corrente	180 - 270 mA
Batteria	2 x AA (non incluse)

## Parti principali (immagine A)

- |                                 |                            |
|---------------------------------|----------------------------|
| 1 Pulsante di accensione        | 4 Vite                     |
| 2 Spia LED della velocità bassa | 5 Coperchio della batteria |
| 3 Spia LED della velocità alta  | 6 Supporto del ventilatore |


## Istruzioni di sicurezza

### ATTENZIONE

- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni presenti nel documento prima di installare o utilizzare il prodotto. Conservare la confezione e il presente documento per farvi riferimento in futuro.
- Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.
- Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.
- Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.
- Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.
- Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.
- Scollegare il prodotto dalla sorgente di alimentazione prima di effettuare la manutenzione e durante la sostituzione delle parti.
- Non ricaricare batterie non ricaricabili.
- In caso di perdita di una batteria, non lasciare che il liquido venga in contatto con la pelle o con gli occhi. In caso di contatto, lavare l'area in questione con acqua abbondante e rivolgersi a un medico.
- Non smontare, aprire o tagliare le batterie.
- Non esporre le celle o le batterie al calore o al fuoco. Evitare di conservarle alla luce diretta del sole.
- Non cortocircuitare una batteria.

- Non conservare le celle o le batterie alla rinfusa in una scatola o in cassetto dove possono creare cortocircuiti fra di loro o a causa di altri oggetti metallici.
- Proteggere le celle e le batterie da urti.
- Non mischiare celle di produzione, capacità, dimensioni o tipi differenti in un singolo prodotto.
- Utilizzare il/i tipo/i di batteria consigliato/i nel presente documento.
- Mantenere le celle e le batterie pulite e asciutte.
- Quando possibile, estrarre la batteria dal prodotto quando non viene utilizzata.
- Non rimuovere una cella o una batteria dalla sua confezione originale fino a quando non ne è necessario l'utilizzo.
- Non utilizzare alcuna batteria che non sia progettata per essere utilizzata con l'apparecchiatura.
- Utilizzare la batteria solo nelle applicazioni per cui è destinata, come descritto in questo manuale.
- Se sono sporchi, strofinare i morsetti della batteria con un panno asciutto e pulito.
- L'utilizzo della batteria da parte dei bambini deve avvenire solo se sotto la supervisione di un adulto.
- Osservare i segni più (+) e meno (-) sulla cella, sulla batteria e sull'apparecchiatura per assicurare l'utilizzo corretto.
- Smaltire correttamente le pile o le batterie scariche.
- Rivolgersi immediatamente a un medico in caso di ingestione di un componente o una batteria.

## Inserimento delle batterie (figura B)

1. Rimuovere la vite **A 4** dal coperchio della batteria **A 5** usando un cacciavite.
  2. Rimuovere **A 5** dal prodotto.
  3. Inserire le batterie nell'apposito vano.
-  Rispettare i segni più (+) e meno (-) presenti sulla batteria e sul prodotto per assicurarsi del corretto inserimento.
4. Riposizionare **A 5** sul prodotto.
  5. Riposizionare **A 4** in **A 5**.
  6. Fissare **A 4** usando un cacciavite.

## Utilizzo del prodotto

1. Premere il pulsante di accensione **A 1**.
2. Il prodotto si accende.
3. La spia LED della velocità bassa **A 2** si accende a indicare che il prodotto è in modalità velocità bassa.
4. Premere di nuovo **A 1** per passare alla modalità velocità alta.



- La spia LED della velocità alta **A 3** si accende. Ora il prodotto è in modalità alta.
- Premere di nuovo **A 1** per spegnere il prodotto.

ES

## Guía de inicio rápido

# Miniventilador manual

FNHH1WT



Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Uso previsto por el fabricante

Este producto está diseñado exclusivamente como ventilador.

Este producto está diseñado para uso en interiores y en exteriores.

El producto no está diseñado para un uso profesional.

Este producto lo pueden utilizar niños a partir de 8 años y adultos con capacidades físicas, sensoriales o mentales reducidas o que no tengan experiencia o conocimientos, siempre y cuando se les haya explicado cómo usar el producto de forma segura y los riesgos que implica o se les supervise.

Los niños no deben jugar con el producto. Los niños no deben realizar las tareas de limpieza ni mantenimiento sin supervisión. Este producto está diseñado únicamente para el uso doméstico normal. Este producto no está destinado para: tiendas, industria ligera o en granjas.

Cualquier modificación del producto puede tener consecuencias para la seguridad, la garantía y el funcionamiento adecuado.

## Especificaciones

Producto	Miniventilador manual
Número de artículo	FNHH1WT
Dimensiones (L x An x Al)	162 x 75 x 25 mm
Peso	60 g sin pilas
Potencia	0,6 - 0,9 W
Corriente	180 - 270 mA
Batería	2 x AA (no incluidas)

## Partes principales (imagen A)

- |                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1 Botón de encendido              | 4 Tornillo               |
| 2 LED indicador de baja velocidad | 5 Tapa de las pilas      |
| 3 LED indicador de alta velocidad | 6 Soporte del ventilador |


## Instrucciones de seguridad

### ADVERTENCIA

- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde el embalaje y este documento para futuras consultas.
- Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.
- No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.
- No deje caer el producto y evite que sufra golpes.
- Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.
- No exponga el producto al agua o a la humedad.
- Desconecte el producto de la fuente de alimentación antes de hacer una revisión y al sustituir piezas.
- No recargue baterías que no sean recargables.
- En el supuesto de una fuga de las pilas, no permita que el líquido entre en contacto con la piel o los ojos. Si se ha producido el contacto, lave la zona afectada con agua abundante y consulte a un médico.
- No desmonte, abra o despedace baterías.
- No exponga las pilas o baterías al calor o al fuego. Evite el almacenamiento bajo luz solar directa.
- No cortocircuite una batería.
- No guarde las pilas o baterías de cualquier modo en una caja o bandeja donde se pudieran cortocircuitar entre sí o cortocircuitarse por medio de otros objetos metálicos.
- No someta las pilas o baterías a golpes mecánicos.
- No mezcle pilas de diferente fabricación, capacidad, tamaño o tipo dentro de un producto.
- Utilice solamente el/los tipo(s) de pilas recomendados en este documento.
- Mantenga las pilas y baterías limpias y secas.
- Siempre que sea posible, quite la batería del producto cuando no se utilice.
- No retire una pila o batería de su embalaje original hasta que se necesite usar.
- No utilice ninguna batería que no esté diseñada para el uso con el equipo.
- Utilice solamente la batería en la aplicación para la que se haya diseñado según se describe en este manual.
- Limpie los bornes de la batería con un paño seco y limpio si se ensucian.

- El uso de la batería por los niños debe hacerse bajo supervisión.
- Observe las marcas positivo (+) y negativo (-) en la pila, batería y equipo y asegúrese de un uso correcto.
- Elimine las pilas o baterías cumpliendo la normativa vigente.
- Busque ayuda médica inmediatamente si alguien se ha tragado una pila o una batería.

## Cómo colocar las pilas (imagen B)

1. Retire el tornillo **A 4** de la tapa de las pilas **A 5** usando un destornillador.
  2. Retire **A 5** del producto.
  3. Inserte las pilas necesarias en el compartimento previsto para tal fin.
-  Tenga en cuenta las marcas de positivo (+) y negativo (-) en las pilas y en el producto y asegúrese de colocarla correctamente.
4. Vuelva a colocar **A 5** sobre el producto.
  5. Coloque **A 4** de nuevo en **A 5**.
  6. Vuelva a apretar **A 4** usando un destornillador.

## Uso del producto

1. Pulse el botón de encendido **A 1**.
2. El producto se enciende.
3. El indicador LED de baja velocidad **A 2** se ilumina para indicar que el producto está en modo de baja velocidad.
4. Vuelva a pulsar **A 1** para pasar al modo de alta velocidad.
5. El indicador LED de alta velocidad **A 3** se ilumina. El producto se encuentra ahora en modo de alta velocidad.
6. Vuelva a pulsar **A 1** para apagar el producto.

PT

Guia de iniciação rápida

## Mini ventilador portátil

FNHH1WT



Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Utilização prevista

Este produto destina-se exclusivamente a ser utilizado como ventilador.

Este produto destina-se a ser utilizado em interiores e exteriores.

O produto não se destina a utilização profissional.

Este produto pode ser utilizado por crianças com idade igual ou superior a 8 anos e por pessoas com capacidades físicas, sensoriais ou mentais reduzidas ou com falta de experiência

e conhecimento, desde que tenham recebido supervisão ou instruções relativas à utilização segura do produto e compreendam os perigos envolvidos. As crianças não devem brincar com o produto. A limpeza e a manutenção destinadas ao utilizador não devem ser efetuadas por crianças sem supervisão.

Este produto destina-se apenas a utilização doméstica normal.

Este produto não se destina a: lojas, indústria ligeira ou explorações agrícolas.

Qualquer alteração do produto pode ter consequências em termos de segurança, garantia e funcionamento adequado.

## Especificações

Produto	Mini ventilador portátil
Número de artigo	FNHH1WT
Dimensões (c x l x a)	162 x 75 x 25 mm
Peso	60 g sem pilhas
Potência	0,6 - 0,9 W
Corrente	180 - 270 mA
Bateria	2 x AA (não incluídas)

## Peças principais (imagem A)

- |                                     |                      |
|-------------------------------------|----------------------|
| 1 Botão de ligar/desligar           | 4 Parafuso           |
| 2 LED indicador de baixa velocidade | 5 Tampa das pilhas   |
| 3 LED indicador de alta velocidade  | 6 Base do ventilador |


## Instruções de segurança

### AVISO

- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde a embalagem e este documento para referência futura.
- Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.
- Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.
- Não deixe cair o produto e evite impactos.
- Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.
- Não exponha o produto à água ou humidade.

- Desligue o produto da fonte de alimentação antes de efetuar a manutenção ou substituir peças.
- Não recarregue baterias não recarregáveis.
- Em caso de fuga de uma bateria, não permita que o líquido entre em contacto com a pele ou os olhos. Em caso de contacto, lave a área afetada com água em abundância e procure aconselhamento médico.
- Não desmonte, abra ou destrua as baterias.
- Não exponha as pilhas ou baterias ao calor ou a chamas. Evite armazenar sob luz solar direta.
- Não coloque uma bateria em curto-circuito.
- Não conserve pilhas ou baterias ao acaso numa caixa ou gaveta onde possam entrar em curto-circuito entre si ou ser colocadas em curto-circuito por outros objetos metálicos.
- Não sujeite as pilhas ou baterias a choques mecânicos.
- Não misture pilhas de fabrico, capacidade, tamanho ou tipo diferentes dentro de um mesmo produto.
- Utilize apenas o(s) tipo(s) de pilha(s) recomendado(s) neste documento.
- Mantenha as pilhas e baterias limpas e secas.
- Quando possível, remova a bateria do produto sempre que não estiver a ser utilizada.
- Não remova uma pilha ou bateria da sua embalagem de origem até que seja necessário utilizá-la.
- Não utilize nenhuma bateria que não tenha sido concebida para ser utilizada com o equipamento.
- Utilize apenas a bateria na aplicação para a qual foi concebida, conforme descrito neste manual.
- Limpe os terminais da bateria com um pano limpo e seco se apresentarem sinais de sujidade.
- A utilização da bateria por crianças deve ser supervisionada.
- Respeite as marcas de mais (+) e menos (-) na pilha, na bateria e no equipamento e garanta uma utilização correta.
- Elimine devidamente as pilhas gastas.
- Procure imediatamente aconselhamento médico caso uma pilha ou bateria tenha sido engolida.

## Colocação das pilhas (imagem B)

1. Remova o parafuso **A 4** da tampa das pilhas **A 5** com uma chave de fendas.
2. Retire **A 5** do produto.
3. Insira as pilhas dentro do respetivo compartimento.
-  Respeite as marcas de mais (+) e menos (-) na pilha e no produto para garantir que é devidamente colocada.
4. Volte a colocar **A 5** no produto.
5. Volte a colocar **A 4** dentro de **A 5**.
6. Aperte **A 4** com uma chave de fendas.

## Utilização do produto

1. Pressione o botão de alimentação **A 1**.
2. O produto liga-se.
3. O LED indicador de baixa velocidade **A 2** acende para indicar que o produto está em modo de baixa velocidade.
4. Prima **A 1** novamente para passar para o modo de alta velocidade.
5. O LED de alta velocidade **A 3** acende. O produto encontra-se agora em modo de alta velocidade.
6. Prima **A 1** novamente para desligar o produto.

SV

## Snabbstartsguide

### Handhållen minifläkt

FNHH1WT



För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

### Avsedd användning

Denna produkt är endast avsedd för användning som en fläkt. Produkten är avsedd för användning inomhus och utomhus.

Produkten är inte avsedd för yrkesmässig användning.

Denna apparat kan användas av barn över åtta år och av personer med fysisk, sensorisk eller kognitiv funktionsnedsättning, eller avsaknad av erfarenhet och kunskap, om användningen sker under uppsikt eller om dessa personer erhållit instruktioner om säker användning av apparaten och är medvetna om riskerna. Barn får inte leka med produkten. Rengöring och användarunderhåll får inte utföras av barn om de inte står under uppsikt.

Denna produkt är endast avsedd för användning i normal hemmiljö. Denna produkt är inte avsedd för: butiker, lätt industri eller jordbruk.

Modifiering av produkten kan medföra konsekvenser för säkerhet, garanti och korrekt funktion.

### Specifikationer

Produkt	Handhållen minifläkt
Artikelnummer	FNHH1WT
Dimensioner (l x b x h)	162 x 75 x 25 mm
Vikt	60 g utan batterier
Effekt	0,6 - 0,9 W
Ström	180 - 270 mA
Batteri	2 st. AA (medföljer ej)

## Huvuddelar (bild A)

- |                                   |               |
|-----------------------------------|---------------|
| 1 Kraftknapp                      | 4 Skruv       |
| 2 LED-indikator för låg hastighet | 5 Batterilock |
| 3 LED-indikator för hög hastighet | 6 Fläktställ  |


## Säkerhetsanvisningar

### VARNING

- Säkerställ att du har läst och förstått alla instruktioner i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Behåll förpackningen och detta dokument som framtida referens.
- Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.
- Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.
- Tappa inte produkten och skydda den mot slag.
- Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.
- Exponera inte produkten till vatten eller fukt.
- Koppla bort produkten från kraftkällan före service och utbyte av delar.
- Försök inte ladda icke laddningsbara batterier.
- I händelse av ett läckande batteri, låt inte vätskan komma i kontakt med huden eller ögonen. Om kontakt har inträffat, tvätta det påverkade området rikligt med vatten och uppsök läkare.
- Demontera, öppna eller krossa inte batterier.
- Exponera inte cellerna eller batterierna för hetta eller eld. Undvik förvaring i direkt solljus.
- Kortslut inte ett batteri.
- Förvara inte celler eller batterier på ett oorganiserat sätt i en kartong eller låda där de kan kortsluta varandra eller kortslutas av andra metallföremål.
- Utsätt inte celler eller batterier för mekaniskt slag.
- Blanda inte celler från olika tillverkare eller med olika kapacitet, storlek eller typ i produkten.
- Använd endast batteritypen eller -typerna rekommenderade i detta dokument.
- Håll celler och batterier rena och torra.
- Ta om möjligt ut batteriet ur produkten när den inte används.
- Ta inte ut en cell eller ett batteri ur originalemballaget innan det ska användas.

- Använd inte ett batteri som inte är avsett för användning med utrustningen.
- Använd endast batteriet i den applikation för vilken det är avsett enligt beskrivningen i denna bruksanvisning.
- Torka batteriets anslutningar med en ren trasa om de är smutsiga.
- Barn ska hållas under uppsikt när de använder batterier.
- Observera markeringarna plus (+) och minus (-) på cellen, batteriet och utrustningen, och säkerställ korrekt användning.
- Bortskaffa tomma celler eller batterier på korrekt sätt.
- Uppsök omedelbart läkare om en cell eller ett batteri har förtärts.

## Sätta i batterier (bild B)

1. Avlägsna skruven **A 4** från batterilocket **A 5** med en skruvmejsel.
2. Avlägsna **A 5** från produkten.
3. Sätt in batterierna i batterifacket.
-  Observera markeringarna plus (+) och minus (-) på batteriet och på produkten och försäkra dig om att det placerats korrekt
4. Sätt tillbaka **A 5** på produkten.
5. Sätt **A 4** tillbaka i **A 5**.
6. Fäst **A 4** med en skruvmejsel.

## Att använda produkten

1. Tryck på strömknappen **A 1**.
2. Produkten slås på.
3. LED-indikatorn för låg hastighet **A 2** tänds för att indikera att produkten är i låghastighetsläge.
4. Tryck på **A 1** igen för att gå till höghastighetsläget.
5. LED-indikatorn för hög hastighet **A 3** tänds. Produkten är nu i höghastighetsläge.
6. Tryck åter på **A 1** för att stänga av produkten.

**FI** Pika-aloitusopas

**Kädessä pidettävä  
minituuletin**

FNHH1WT



Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)



## Käyttötarkoitus

Tämä tuote on tarkoitettu ainoastaan tuulettimeksi.

Tuote on tarkoitettu sekä sisä- että ulkokäyttöön.

Tuotetta ei ole tarkoitettu ammattikäyttöön.

Tätä tuotetta saavat käyttää 8-vuotiaat ja sitä vanhemmat lapset ja henkilöt, joilla on heikentyneet fyysiset, aistilliset tai henkiset kyvyt tai kokemuksen ja tiedon puutetta, jos heitä valvotaan tai jos heille on annettu ohjeet tuotteen turvallisesta käytöstä ja he ymmärtävät tuotteen käyttöön liittyvät vaarat. Lapset eivät saa leikkiä tuotteella. Lapset eivät saa puhdistaa tai huoltaa tuotetta ilman valvontaa.

Tämä tuote on tarkoitettu vain tavalliseen kotitalouskäyttöön.

Tätä tuotetta ei ole tarkoitettu myymälöihin, kevyeen teollisuuteen eikä maataloille.

Tuotteen muutokset voivat vaikuttaa turvallisuuteen, takuuseen ja asianmukaiseen toimintaan.

## Tekniset tiedot

Tuote	Kädessä pidettävä minituuletin
Tuotenro	FNHH1WT
Mitat (p x l x k)	162 x 75 x 25 mm
Paino	60 g ilman paristoja
Teho	0,6 - 0,9 W
Virta	180 - 270 mA
Akku	2 x AA (eivät sisälly)

## Tärkeimmät osat (kuva A)

- |                                    |                        |
|------------------------------------|------------------------|
| 1 Virtapainike                     | 4 Ruuvi                |
| 2 Alhaisen nopeuden LED-merkkivalo | 5 Paristolokeron kansi |
| 3 Suuren nopeuden LED-merkkivalo   | 6 Tuulettimen jalusta  |

## Turvallisuusohjeet

### VAROITUS

- Huolehdi siitä, että olet lukenut ja ymmärtänyt tämän asiakirjan sisältämät ohjeet kokonaan ennen kuin asennat tuotteen tai käytät sitä. Säilytä pakkaus ja tämä asiakirja tulevaa tarvetta varten.
- Käytä tuotetta vain tässä asiakirjassa kuvatun mukaisesti.
- Älä käytä tuotetta, jos jokin sen osa on vaurioitunut tai viallinen. Vaihda vahingoittunut tai viallinen tuote välittömästi.

- Varo pudottamasta ja tönäisemästä tuotetta.
- Tämän tuotteen saa huoltaa vain pätevä teknikko sähköiskun vaaran vähentämiseksi.
- Älä altista tuotetta vedelle tai kosteudelle.
- Irrota tuote virtalähteestä ennen huoltoa ja osien vaihtamista.
- Älä lataa paristoja, joita ei ole tarkoitettu ladattaviksi.
- Mikäli paristo vuotaa, älä anna nesteen joutua kosketuksiin ihon tai silmien kanssa. Jos kosketus on tapahtunut, pese kohta runsaalla vedellä ja hakeudu lääkäriin.
- Älä pura, avaa tai leikkaa akkuja.
- Älä altista paristoja tai akkuja kuumuudelle tai liekeille. Vältä säilyttämistä suorassa auringonvalossa.
- Älä saata akkua oikosulkuun.
- Älä säilytä akkukennoja tai paristoja hujan hajan rasiassa tai laatikossa, jossa ne voivat saattaa toisensa tai joutua muiden metalliesineiden vuoksi oikosulkuun.
- Älä altista akkukennoja ja paristoja mekaanisille iskuille.
- Älä käytä samassa laitteessa sekaisin eri valmistajien valmistamia, eritehoisia, erikokoisia tai erityyppisiä paristoja.
- Käytä vain tässä asiakirjassa suositeltua paristotyyppiä.
- Pidä akkukennot ja paristot puhtaina ja kuivina.
- Aina, kun mahdollista, poista paristo laitteesta, kun sitä ei käytetä.
- Älä poista paristoa tai akkukennoa alkuperäisestä pakkauksesta ennen kuin sitä aiotaan käyttää.
- Älä käytä akkua, jota ei ole suunniteltu käytettäväksi laitteen kanssa.
- Käytä akkua vain siihen käyttötarkoitukseen, johon se on tarkoitettu tässä oppaassa kuvatun mukaisesti.
- Pyyhi akun navat puhtaalla kuivalla liinalla, jos ne likaantuvat.
- Mikäli lapset käyttävät akkua, heitä tulee valvoa.
- Huomioi akkukennon, pariston ja laitteen plus- ja miinusmerkit (+/-) ja noudata niitä käytössä.
- Hävitä tyhjät paristot asianmukaisesti.
- Hakeudu välittömästi lääkäriin, jos olet niellyt pariston tai akun.

## Paristojen asettaminen (kuva B)

1. Irrota ruuvi **A 4** paristolokeron kannesta **A 5** ruuvimeisselillä.
2. Irrota **A 5** tuotteesta.
3. Aseta paristot paristolokeroon.

**⚠** Huomioi pariston ja tuotteen plus- ja miinusmerkit (+/-) ja varmista, että paristo tulee oikein päin.

4. Aseta **A 5** takaisin tuotteeseen.
5. Aseta ruuvi **A 4** takaisin paristolokeron kanteen **A 5**.
6. Kiinnitä ruuvi **A 4** ruuvimeisselillä.

## Tuotteen käyttäminen

1. Paina virtapainiketta **A 1**.
2. Tuote kytkeytyy päälle.
3. Alhaisen nopeuden LED-merkkivalo **A 2** syttyy sen merkiksi, että tuote on alhaisen nopeuden tilassa.
4. Paina virtapainiketta **A 1** uudelleen vaihtaaksesi suuren nopeuden tilaan.
5. Suuren nopeuden LED-merkkivalo **A 3** syttyy. Tuote on nyt suuren nopeuden tilassa.
6. Painamalla **A 1** uudelleen tuotteen virta katkeaa.

## NO Hurtigguide

## Håndholdt minivifte

FNHH1WT



For mer informasjon, se den fullstendige bruksanvisningen på nett: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Tiltenkt bruk

Dette produktet er utelukkende ment som en vifte.

Dette produktet er tiltenkt for både innendørs og utendørs bruk.

Produktet er ikke tiltenkt profesjonell bruk.

Dette produktet kan brukes av barn fra åtte år og oppover, og av personer med reduserte fysiske, sensoriske eller mentale evner eller manglende erfaring og kunnskap hvis de får tilsyn eller instruksjoner om bruken av apparatet på en trygg måte og er innforstått med de potensielle farene. Barn skal ikke leke med produktet. Rengjøring og vedlikehold av brukeren må ikke gjøres av barn uten oppsyn.

Dette produktet er kun tiltenkt innendørs bruk i hjemmemiljøer. Dette produktet er ikke tiltenkt å brukes i butikker, industrimiljøer eller på bondegårder.

Eventuelle modifikasjoner av produktet kan ha konsekvenser for sikkerhet, garanti og funksjon.

## Spesifikasjoner

Produkt	Håndholdt minivifte
Artikkelnummer	FNHH1WT
Dimensjoner (L x B x H)	162 x 75 x 25 mm
Vekt	60 g uten batterier

<b>Effekt</b>	0,6 - 0,9 W
<b>Strøm</b>	180 - 270 mA
<b>Batteri</b>	2 x AA (ikke inkludert)

## Hoveddeler (bilde A)

- |                                   |                 |
|-----------------------------------|-----------------|
| 1 På/av-knapp                     | 4 Skruer        |
| 2 LED-lys som viser lav hastighet | 5 Batterideksel |
| 3 LED-lys som viser høy hastighet | 6 Viftestativ   |


## Sikkerhetsinstruksjoner

### ADVARSEL

- Sørg for at du har lest og forstått instruksjonene i dette dokumentet før du installerer eller bruker produktet. Ta vare på emballasjen og dette dokumentet for fremtidig referanse.
- Produktet skal kun brukes som beskrevet i dette dokumentet.
- Ikke bruk produktet hvis det er skadet eller defekt. Bytt ut et skadet eller defekt produkt med det samme.
- Ikke mist produktet, og forhindre at det slås borti andre gjenstander.
- Dette produktet skal kun håndteres av en kvalifisert tekniker for vedlikehold for å redusere risikoen for elektrisk støt.
- Ikke utsett produktet for vann eller fuktighet.
- Koble produktet fra strømkilden før vedlikehold utføres og når deler skal skiftes ut.
- Ikke lad opp ikke-oppladbare batterier.
- Hvis batteriet lekker, må ikke væsken komme i kontakt med hud eller øyne. Hvis det har oppstått kontakt, må du vaske det påvirkede området med rikelige mengder vann og oppsøke legehjelp.
- Batterier skal ikke demonteres, åpnes eller makuleres.
- Ikke eksponer celler eller batterier for varme eller ild. Unngå oppbevaring i direkte sollys.
- Ikke kortslutt et batteri.
- Ikke oppbevar celler eller batterier uaktsomt i bokser eller skuffer der de kan kortslutte hverandre, eller kortsluttes av andre metallgjenstander.
- Ikke utsett celler eller batterier for mekaniske støt.
- Ikke bruk celler av forskjellige merker, kapasitet, størrelser eller typer i et produkt.
- Bruk kun batteritypen(e) som anbefales i dette dokumentet.
- Hold cellene og batteriene rene og tørre.

- Fjern batteriet fra produktet når det ikke er i bruk, når dette er mulig.
- Ikke fjern en celle eller et batteri fra originalemballasjen før de skal tas i bruk.
- Ikke bruk noe batteri som ikke er utformet for å brukes sammen med utstyret.
- Bare bruk batteriet for bruksområdene det er tiltenkt, som beskrevet i denne håndboken.
- Tørk av batteripolene med en ren og tørr klut hvis de blir skitne.
- Batteribruk av barn må være under oppsyn.
- Kontroller pluss (+) og minus (-) merkene på cellen, batteriet og utstyret og sørg for riktig bruk av produktet.
- Kast tomme celler eller batterier på riktig måte.
- Oppsøk legehjelp umiddelbart hvis en celle eller et batteri er blitt svelget.

## Plassering av batteriene (bilde B)

1. Fjern skruen **A 4** fra batteridekslet **A 5** med en skrutrekker.
2. Fjern **A 5** fra produktet.
3. Sett batteriene inn i batterirommet.
-  Sjekk pluss (+) og minus (-) merkene på batteriet og viften for å påse at batteriet settes inn riktig.
4. Sett **A 5** tilbake på produktet.
5. Sett **A 4** tilbake inn i **A 5**.
6. Fest **A 4** med en skrutrekker.

## Bruk av produktet

1. Trykk på på-og-av-knappen **A 1**.
2. Produktet slås på.
3. LED-lyset som viser lav hastighet **A 2** lyser for å vise at viften går med lav hastighet.
4. Trykk på **A 1** igjen for å skifte til høy hastighet.
5. LED-lyset for høy hastighet **A 3** lyser. Viften går nå med høy hastighet.
6. Trykk på **A 1** igjen for å slå av produktet.

DA

Vejledning til hurtig start

## Håndholdt miniventilator

FNHH1WT



Yderligere opplysninger finnes i den utvidede manual online: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Tilsigtet bruk

Dette produkt er udelukkende beregnet som en ventilator.

Dette produkt er beregnet til indendørs og udendørs brug.  
Dette produkt er ikke beregnet til professionel brug.  
Dette produkt kan anvendes af børn fra 8 år og op og af personer med reducerede fysiske, sensoriske eller mentale evner eller mangel på erfaring og viden, hvis de har fået oplæring eller instruktion angående brug af produktet på en sikker måde og forstår, at farer er involverede. Børn må ikke lege med produktet. Rengøring og brugervedligeholdelse må ikke udføres af børn uden opsyn.  
Dette produkt er kun beregnet til normal husholdningsbrug.  
Dette produkt er ikke beregnet til: butikker, let industri eller på farme.  
Enhver modificering af produktet kan have konsekvenser for sikkerhed, garanti og korrekt funktion.

## Specifikationer

Produkt	Håndholdt miniventilator
Varenummer	FNHH1WT
Mål (l x b x h)	162 x 75 x 25 mm
Vægt	60 g uden batterier
Effekt	0,6 - 0,9 W
Strømstyrke	180 - 270 mA
Batteri	2 x AA (medfølger ikke)

## Hoveddele (billede A)

- |                                   |                  |
|-----------------------------------|------------------|
| 1 Knappen Power                   | 4 Skruer         |
| 2 LED-indikator for lav hastighed | 5 Batteridæksel  |
| 3 LED-indikator for høj hastighed | 6 Ventilatorbase |


## Sikkerhedsinstruktioner

### ADVARSEL

- Sørg for, at du har læst og forstået instruktionerne i dette dokument fuldt ud, før du installerer eller bruger produktet. Gem emballagen og dette dokument, så det sidenhen kan læses.
- Anvend kun produktet som beskrevet i denne vejledning.
- Brug ikke produktet, hvis det er skadet eller defekt. Udskift straks et skadet eller defekt produkt.
- Tab ikke produktet og undgå at støde det.
- Dette produkt må kun vedligeholdes af en kvalificeret tekniker pga. risikoen for elektrisk stød.
- Udsæt ikke produktet for vand eller fugt.

- Afbryd produktet fra strømkilden inden service, og når du udskifter dele.
- Genoplad ikke batterier, der ikke er genopladelige.
- I tilfælde af et lækkende batteri må du ikke lade væske komme i kontakt med hud eller øjne. Hvis der opstår kontakt, skal du skylle det berørte område med rigelige mængder vand og søge lægehjælp.
- Undlad at demontere, åbne eller destruere batterier.
- Undlad at udsætte celler eller batterier for varme eller brand. Undgå opbevaring i direkte sollys.
- Kortslut ikke et batteri.
- Undlad at opbevare celler eller batterier helt vilkårligt i en kasse eller skuffe, hvor de kan kortslutte hinanden eller blive kortslettet af andre metalgenstande.
- Udsæt ikke celler eller batterier for mekanisk stød.
- Anvend ikke celler af forskellige mærker, kapaciteter, størrelser eller typer i samme produkt.
- Anvend kun de batterityper, der anbefales i dette dokument.
- Hold celler og batterier rene og tørre.
- Tag om muligt batteriet ud af produktet, når det ikke er i brug.
- Tag ikke en celle eller et batteri ud af den originale emballage, før det skal bruges.
- Brug ikke et batteri, som ikke er beregnet til brug med udstyret.
- Brug kun batteriet til det formål, det er beregnet, som beskrevet i denne vejledning.
- Tør batteriterminalerne med en ren, tør klud, hvis de er beskidte.
- Børns anvendelse af batteri bør overvåges.
- Overhold mærkerne for plus (+) og minus (-) på cellen, batteriet og udstyret, og sørg for korrekt brug.
- Bortskaf knapcellebatterier og batterier korrekt.
- Søg øjeblikkeligt lægehjælp, hvis en celle eller et batteri er blevet slugt.

## Placering af batterierne (billede B)

1. Fjern skruen **A 4** fra batteridækslet **A 5** med en skruetrækker.
2. Fjern **A 5** fra produktet.
3. Indsæt batterierne i batterirummet.
-  Overhold mærkerne for plus (+) og minus (-) på batteriet og produktet for at sikre korrekt placering
4. Sæt **A 5** tilbage på produktet.
5. Sæt **A 4** tilbage på **A 5**.
6. Fastgør **A 4** med en skruetrækker.

## Brug af produktet

1. Tryk på strømknappen **A 1**.
2. Produktet tændes.
3. LED-indikatoren for lav hastighed **A 2** lyser for at vise, at produktet er i lav hastighedstilstand.
4. Tryk igen på **A 1** for at skifte til høj hastighedstilstand.
5. LED-indikatoren for høj hastighed **A 3** lyser. Produktet er nu i tilstanden Høj.
6. Tryk igen på **A 1** for at slukke produktet.

HU

Gyors beüzemelési útmutató

## Mini kézi ventilátor

FNHH1WT



További információért lásd a bővített online kézikönyvet: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Tervezett felhasználás

Ez a termék rendeltetésszerűen kizárólag ventilátorként használható.

Ez a termék kültéri és beltéri használatra egyaránt megfelel.

A termék nem professzionális használatra készült.

8 éven felüli gyermekek, továbbá testi, érzékszervi vagy szellemi fogyatékkal élők, illetve tapasztalat vagy ismeretek hiányában hozzá nem értő személyek használhatják a terméket megfelelő felügyelet vagy a biztonságos használatra vonatkozó útmutatások mellett, amennyiben tisztában vannak a használattal járó veszélyekkel. Gyermekek nem játszhatnak a termékkel. Gyermekek nem végezhetik a készülék tisztítását és karbantartását felügyelet nélkül.

A termék rendeltetésszerűen kizárólag beltéri, háztartási célra használható. A termék nem alkalmas bolti, könnyűipari vagy mezőgazdasági célú felhasználásra.

A termék bármilyen módosítása befolyásolhatja a biztonságot, a jótállást és a megfelelő működést.

## Műszaki adatok

Termék	Mini kézi ventilátor
Cikkszám	FNHH1WT
Méret (h x sz x m)	162 x 75 x 25 mm
Súly	60 g akkumulátorok nélkül
Teljesítmény	0,6 - 0,9 W
Áramerősség	180 - 270 mA
Akkumulátor	2 x AA (nem tartozék)



## Fő alkatrészek (A kép)

- |   |                                |   |                         |
|---|--------------------------------|---|-------------------------|
| 1 | Be-/kikapcsoló gomb            | 4 | Csavar                  |
| 2 | Alacsonyfordulatszám-jelző LED | 5 | Elemtartó rekesz fedele |
| 3 | Magasfordulatszám-jelző LED    | 6 | Ventilátor állvány      |

## Biztonsági utasítások

### FIGYELMEZTETÉS

- Ügyeljen arra, hogy a termék telepítése vagy használata előtt figyelmesen elolvasta és megértette az ebben a dokumentumban található információkat. Tartsa meg a csomagolást és ezt a dokumentumot későbbi használatra.
- A terméket csak az ebben a dokumentumban leírt módon használja.
- Ne használja a terméket, ha valamelyik része sérült vagy hibás. A sérült vagy meghibásodott terméket azonnal cserélje ki.
- Ne ejtse le a terméket és kerülje az ütődést.
- Ezt a terméket csak szakképzett technikus szervizelheti az áramütés kockázatának csökkentése érdekében.
- Óvja a terméket víztől vagy nedvességtől.
- Szerviz előtt és alkatrészek cseréjekor szakítsa meg a termék áramellátását.
- Ne próbálja meg újratölteni az elemeket.
- Elemszivárgás esetén ügyeljen arra, hogy a folyadék ne érintkezzen bőrrel vagy szemmel. Érintkezés esetén mossa le az érintett területet bő vízzel, és forduljon orvoshoz.
- Ne szerelje szét, ne nyissa ki vagy törje szét az elemeket.
- Óvja az elemeket és akkumulátorokat a hőtől vagy tűztől. Ne tárolja közvetlen napsugárzásnak kitett helyen.
- Ne zárja rövidre az akkumulátort.
- Ne tárolja rendezetlenül a cellákat vagy elemeket dobozban vagy fiókban, ahol rövidre zárhatják egymást, vagy más fémtárgyak rövidre zárhatják őket.
- Óvja a cellákat vagy elemeket a mechanikus ütésektől.
- Egy készüléken belül ne használjon különböző gyártmányú, kapacitású, méretű vagy típusú elemeket.
- Kizárólag az ebben a dokumentumban leírt típusú eleme(ke)t használja.
- Tartsa a cellákat és az elemeket tisztán és szárazon.
- Lehetőség szerint használaton kívül vegye ki az akkumulátort a felszerelésből.
- Ne vegye ki az elemet vagy akkumulátort az eredeti csomagolásából, amíg nincs szükség rá a használathoz.
- Ne használjon egyéb, nem a felszereléshez tervezett elemet.

- Az elemet csak a rendeltetésének megfelelő és ebben a kézikönyvben leírt célra használja.
- Ha az akkumulátor pólusarui szennyezettek, törölje le őket egy tiszta, száraz kendővel.
- Gyermekek csak felügyelet mellett használhatják az elemet.
- Vegye figyelembe a plusz (+) és mínusz (-) jeleket az elemeken, akkumulátorokon és a készüléken, valamint ügyeljen a megfelelő használatukra.
- Megfelelően ártalmatlanítsa a lemerült elemeket és akkumulátorokat.
- Elem lenyelése esetén azonnal forduljon orvoshoz.

## Az elemek behelyezése (B ábra)

1. Egy csavarhúzóval távolítsa el a csavart **A 4** az akkumulátorfoglatat burkolatáról **A 5**.
  2. Távolítsa el a **A 5** részt a termékből.
  3. Helyezze be az akkumulátorokat az akkumulátorfoglatba.
- ⚠** A megfelelő elhelyezés érdekében vegye figyelembe az akkumulátoron található plusz (+) és mínusz (-) jeleket.
4. Helyezze vissza a **A 5** részt a termékre.
  5. Helyezze vissza az **A 4** részt az **A 5** részbe.
  6. Egy csavarhúzóval rögzítse az **A 4** részt.

## A termék használata

1. Nyomja meg a tápellátás gombját **A 1**.
2. A termék bekapcsol.
3. Az alacsonyfordulatszám-jelző LED **A 2** világítani kezd, ezzel jelezve, hogy a termék alacsony fordulatszámú üzemmódban van.
4. A magas fordulatszámú üzemmódra váltáshoz nyomja meg ismét az **A 1** részt.
5. A magasfordulatszám-jelző LED **A 3** világítani kezd. A termék mostantól magas fordulatszámú üzemmódban van.
6. A termék kikapcsolásához nyomja meg újra a **A 1** gombot.

PL Przewodnik Szybki start

## Ręczny mini wentylator

FNHH1WT



Więcej informacji znajdziesz w rozszerzonej instrukcji obsługi online: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Przeznaczenie

Produkt jest przeznaczony do stosowania wyłącznie jako wentylator.

Produkt jest przeznaczony do użytku w pomieszczeniach i na zewnątrz.

Produkt nie jest przeznaczony do użytku zawodowego. Ten produkt może być używany przez dzieci w wieku od 8 lat oraz przez osoby o ograniczonej sprawności fizycznej, sensorycznej lub umysłowej, a także przez osoby, które nie posiadają odpowiedniej wiedzy i doświadczenia, jeżeli znajdują się pod nadzorem lub otrzymały instrukcje dotyczące użytkowania produktu w bezpieczny sposób oraz rozumieją związane z tym zagrożenia. Dzieci nie mogą bawić się produktem. Dzieci nie powinny czyścić ani przeprowadzać jakichkolwiek czynności konserwacyjnych bez nadzoru. Produkt jest przeznaczony wyłącznie do standardowego użytku domowego. Produkt nie jest przeznaczony do stosowania w: sklepach, przemyśle lekkim ani w gospodarstwach rolnych. Wszelkie modyfikacje produktu mogą mieć wpływ na bezpieczeństwo, gwarancję i działanie.

## Specyfikacja

Produkt	Ręczny mini wentylator
Numer katalogowy	FNHH1WT
Wymiary (dł. x szer. x wys.)	162 x 75 x 25 mm
Waga	60 g bez baterii
Moc	0,6 - 0,9 W
Natężenie	180 - 270 mA
Akumulator	2 x AA (brak w zestawie)

## Główne części (rysunek A)

- |                                   |                          |
|-----------------------------------|--------------------------|
| 1 Włącznik zasilania              | 4 Śruba                  |
| 2 Wskaźnik LED niskiej prędkości  | 5 Pokrywa komory baterii |
| 3 Wskaźnik LED wysokiej prędkości | 6 Stojak na wentylator   |

## Instrukcje bezpieczeństwa

### OSTRZEŻENIE

- Przed zainstalowaniem lub użyciem produktu należy upewnić się, że instrukcje zawarte w niniejszym dokumencie zostały w pełni przeczytane i zrozumiane. Opakowanie oraz niniejszy dokument należy zachować na przyszłość.
- Produktu należy używać wyłącznie w sposób opisany w niniejszym dokumencie.
- Nie używaj produktu, jeśli jakkolwiek jego część jest zniszczona lub uszkodzona. Natychmiast wymień uszkodzony lub wadliwy produkt.

- Nie upuszczaj produktu i unikaj uderzania go.
- Ten produkt może być serwisowany wyłącznie przez wykwalifikowanego serwisanta, aby zmniejszyć ryzyko porażenia prądem elektrycznym.
- Nie narażaj produktu na działanie wody lub wilgoci.
- Przed przystąpieniem do serwisowania i wymiany części odłączyć produkt od źródła zasilania.
- Nie ładuj baterii, które nie nadają się do ponownego ładowania.
- W przypadku wycieku z baterii nie wolno dopuścić do kontaktu cieczy ze skórą lub oczami. W przypadku kontaktu przemyć skażone miejsce dużą ilością wody i zasięgnąć porady lekarza.
- Nie demontuj, nie otwieraj ani nie niszczyć baterii.
- Nie wystawiaj ogniw ani baterii na działanie gorąca lub ognia. Unikaj przechowywania w miejscach narażonych na bezpośrednie działanie promieni słonecznych.
- Nie powoduj zwarcia w akumulatorze.
- Nie przechowuj ogniw lub baterii byle jak w pudełku lub szufladzie, gdzie może dojść do zwarcia między nimi lub do zwarcia z metalowymi przedmiotami.
- Nie narażaj ogniw ani baterii na wstrząsy mechaniczne.
- Nie łącz w produkcie baterii pochodzących od różnych producentów, o różnej pojemności, wielkości lub różnego rodzaju.
- Używaj tylko baterii zalecanych w tym dokumencie.
- Utrzymuj ogniwa i baterie w stanie czystym i suchym.
- Jeśli to możliwe, wyjmij baterię z produktu, gdy nie jest używany.
- Nie wyjmuj ogniw lub baterii z oryginalnego opakowania do czasu użycia.
- Nie używaj baterii, która nie jest przeznaczona do użytku z tym urządzeniem.
- Używaj baterii tylko do zastosowania, do którego jest przeznaczona, zgodnie z opisem w niniejszej instrukcji.
- Jeśli styki akumulatora ulegną zabrudzeniu, przetrzyj je czystą, suchą szmatką.
- Korzystanie z baterii przez dzieci powinno być nadzorowane.
- Przestrzegaj oznaczeń plus (+) i minus (-) na baterii, akumulatorze i sprzęcie oraz zadbaj o prawidłowe użytkowanie.
- Prawidłowo zutylizuj zużyte ogniwa lub baterie.
- W przypadku połknięcia ogniwa lub baterii niezwłocznie zasięgnij porady lekarza.

## Wkładanie baterii (ilustracja B)

1. Odkręć śrubkę **A 4** z pokrywy komory baterii **A 5** za pomocą śrubokrętu.
2. Zdejmij **A 5** z produktu.
3. Włóż baterie do komory baterii.  
**!** Przestrzegaj oznaczeń plus (+) i minus (-) na baterii i produkcie, aby zapewnić prawidłowe włożenie baterii.
4. Umieść **A 5** z powrotem w produkcie.
5. Umieść **A 4** z powrotem w **A 5**.
6. Przykręć **A 4** za pomocą śrubokrętu.

## Użytkowanie produktu

1. Wciśnij przycisk zasilania **A 1**.
2. Produkt się włącza.
3. Diodowy wskaźnik niskiej prędkości **A 2** zaświeci się, wskazując, że produkt jest w trybie niskiej prędkości.
4. Naciśnij ponownie **A 1**, aby przejść do trybu wysokiej prędkości.
5. Zaświeci się wskaźnik LED trybu wysokiej prędkości **A 3**. Produkt znajduje się teraz w trybie wysokiej prędkości.
6. Naciśnij ponownie **A 1**, aby wyłączyć produkt.

EL

Οδηγός γρήγορης εκκίνησης

## Μίνι Ανεμιστήρας Χειρός

FNHH1WT



Για περισσότερες πληροφορίες δείτε το εκτενές online εγχειρίδιο: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Προοριζόμενη χρήση

Το προϊόν αυτό προορίζεται αποκλειστικά ως ανεμιστήρας. Το προϊόν προορίζεται για εσωτερική και εξωτερική χρήση. Το προϊόν δεν πρέπει χρησιμοποιείται για επαγγελματική χρήση.

Το προϊόν αυτό μπορεί να χρησιμοποιηθεί από παιδιά 8 ετών και άνω και από άτομα με μειωμένες σωματικές, αισθητηριακές ή διανοητικές ικανότητες ή χωρίς εμπειρία και γνώσεις αν επιβλέπονται ή τους έχουν δοθεί οδηγίες για την ασφαλή χρήση του προϊόντος και κατανοούν τους κινδύνους που εμπλέκονται. Τα παιδιά δεν πρέπει να παίζουν με το προϊόν. Η καθαριότητα και η συντήρηση από τον χρήστη δεν πρέπει να πραγματοποιείται από παιδιά χωρίς επίβλεψη.

Το προϊόν αυτό προορίζεται μόνο για κανονική οικιακή χρήση. Το προϊόν αυτό δεν προορίζεται για: καταστήματα, ελαφριά βιομηχανία ή φάρμες.

Οποιαδήποτε τροποποίηση του προϊόντος μπορεί να έχει επιπτώσεις στην ασφάλεια, την εγγύηση και τη σωστή λειτουργία.

## Χαρακτηριστικά

Προϊόν	Μίνι Ανεμιστήρας Χειρός
Αριθμός είδους	FNHH1WT
Διαστάσεις (μ x π x υ)	162 x 75 x 25 mm
Βάρος	60 g χωρίς μπαταρίες
Ισχύς	0,6 - 0,9 W
Ρεύμα	180 - 270 mA
Μπαταρία	2 x AA (δεν περιλαμβάνεται)

### Κύρια μέρη (εικόνα Α)

- |   |                               |   |                  |
|---|-------------------------------|---|------------------|
| 1 | Κουμπί ισχύος                 | 4 | Βίδα             |
| 2 | Ένδειξη LED χαμηλής ταχύτητας | 5 | Καπάκι μπαταρίας |
| 3 | Ένδειξη LED υψηλής ταχύτητας  | 6 | Βάση ανεμιστήρα  |

## Οδηγίες ασφάλειας

### ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ

- Βεβαιωθείτε ότι έχετε διαβάσει και κατανοήσει αυτές τις οδηγίες πριν εγκαταστήσετε ή χρησιμοποιήσετε το προϊόν. Κρατήστε τη συσκευασία και το κείμενο για μελλοντική αναφορά.
- Χρησιμοποιείτε το προϊόν μόνο σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Μην χρησιμοποιείτε το προϊόν εάν οποιοδήποτε τμήμα του έχει ζημιά ή ελάττωμα. Αντικαταστήστε αμέσως ένα χαλασμένο ή ελαττωματικό προϊόν.
- Μην ρίχνετε κάτω το προϊόν και αποφύγετε τα τραντάγματα.
- Για να μειώσετε τον κίνδυνο ηλεκτροπληξίας, η συντήρηση του προϊόντος πρέπει να πραγματοποιείται μόνο από εξουσιοδοτημένο τεχνικό συντήρησης.
- Μην εκθέτετε το προϊόν σε νερό ή υγρασία.
- Αποσυνδέστε το προϊόν από το ρεύμα πριν από το σέρβις και κατά την αντικατάσταση εξαρτημάτων.
- Μην φορτίζετε τις μη επαναφορτιζόμενες μπαταρίες.
- Σε περίπτωση διαρροής της μπαταρίας, μην επιτρέπεται στο υγρό να έρθει σε επαφή με την επιδερμίδα ή τα μάτια. Αν έρθει σε επαφή, πλύνετε την περιοχή που ήρθε σε επαφή με αρκετό νερό και ζητήστε ιατρική συμβουλή.
- Μην συνθλίβετε, ανοίγετε ή κομματιάζετε τις μπαταρίες.

- Μην εκθέτετε τις κυψέλες ή μπαταρίες σε θερμότητα ή φωτιά. Μην αποθηκεύετε σε μέρος με απευθείας έκθεση στον ήλιο.
- Μη βραχυκυκλώνετε την μπαταρία.
- Μην αποθηκεύετε τις κυψέλες ή τις μπαταρίες σε κουτί ή συρτάρι όπου μπορεί να προκληθεί βραχυκύκλωμα μεταξύ τους ή να βραχυκυκλώσουν από άλλα μεταλλικά αντικείμενα.
- Οι κυψέλες και οι μπαταρίες δεν πρέπει να υποβάλλονται σε μηχανικούς κραδασμούς.
- Μην αναμιγνύετε κυψέλες διαφορετικών κατασκευαστών, απόδοσης, μεγέθους ή τύπου μέσα στο προϊόν.
- Χρησιμοποιείτε μόνο τον τύπο μπαταρίας σύμφωνα με αυτό το έγγραφο.
- Διατηρείτε τις κυψέλες και τις μπαταρίες καθαρές και στεγνές.
- Όποτε είναι δυνατό, απομακρύνετε τη μπαταρία από το προϊόν αν δεν χρησιμοποιείται.
- Μην απομακρύνετε μία κυψέλη ή μπαταρία από την αρχική τους συσκευασία μέχρι να την χρησιμοποιήσετε.
- Μην χρησιμοποιείτε καμία μπαταρία που δεν προορίζεται για χρήση με τον εξοπλισμό.
- Να χρησιμοποιείτε την μπαταρία μόνο για το σκοπό που προορίζεται όπως περιγράφεται σε αυτό το εγχειρίδιο.
- Καθαρίστε τους ακροδέκτες της μπαταρίας με ένα καθαρό στεγνό πανί αν λερωθούν.
- Τα παιδιά πρέπει να επιβλέπονται όταν χρησιμοποιούν την μπαταρία.
- Παρατηρήστε τις ενδείξεις συν (+) και μείον (-) πάνω στη στήλη, την μπαταρία και τον εξοπλισμό και διασφαλίστε τη σωστή χρήση.
- Απορρίψτε σωστά τα άδειες κυψέλες ή μπαταρίες.
- Ζητήστε άμεσα ιατρική συμβουλή σε περίπτωση κατάποσης μίας κυψέλης ή μπαταρίας.

## **Τοποθέτηση των μπαταριών (εικόνα Β)**

1. Απομακρύνετε τη βίδα **A 4** από το κάλυμμα μπαταρίας **A 5** με ένα κατσαβίδι.
2. Απομακρύνετε το **A 5** από το προϊόν.
3. Εισάγετε τις μπαταρίες μέσα στην θήκη μπαταριών.
- ⚠** Παρατηρήστε τις ενδείξεις συν (+) και μείον (-) πάνω στην μπαταρία και το προϊόν και διασφαλίστε τη σωστή τοποθέτηση
4. Τοποθετήστε **A 5** ξανά στο προϊόν.
5. Τοποθετήστε το **A 4** πίσω στο **A 5**.
6. Βιδώστε το **A 4** με ένα κατσαβίδι.

## Χρήση το προϊόντος

1. Πατήστε το κουμπί ισχύος **A 1**.
2. Το προϊόν ενεργοποιείται.
3. Η ένδειξης LED χαμηλής ταχύτητας **A 2** ανάβει για να υποδείξει ότι το προϊόν είναι σε λειτουργία χαμηλής ταχύτητας.
4. Πατήστε ξανά το **A 1** για αλλαγή σε λειτουργία υψηλής ταχύτητας.
5. Ανάβει η ένδειξη LED υψηλής ταχύτητας **A 3**. Το προϊόν είναι τώρα σε λειτουργία υψηλής ταχύτητας.
6. Πατήστε ξανά **A 1** για να απενεργοποιήσετε το προϊόν.

SK

## Rýchly návod

## Ručný miniatúrny ventilátor

FNHH1WT



Viac informácií nájdete v rozšírenom návode  
online:[ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Určené použitie

Tento výrobok slúži výhradne ako ventilátor.

Tento výrobok je určený na použitie vo vnútornom a vonkajšom prostredí.

Výrobok nie je určený na profesionálne použitie.

Tento výrobok môžu používať deti od 8 rokov a staršie a osoby so zníženými fyzickými, zmyslovými alebo mentálnymi schopnosťami alebo s nedostatkom skúseností a znalostí iba pod dozorom alebo pokiaľ sú poučení o používaní výrobku bezpečným spôsobom a chápu súvisiace riziká. Deti sa nesmú hrať s výrobkom. Čistenie a používateľskú údržbu nesmú vykonávať deti bez dozoru.

Tento výrobok je určený len na bežné použitie v domácnosti.

Tento výrobok nie je určený pre: obchody, ľahký priemysel ani farmy.

Každá zmena výrobku môže mať následky na bezpečnosť, záruku a správne fungovanie.

## Technické údaje

Produkt	Ručný miniatúrny ventilátor
Číslo výrobku	FNHH1WT
Rozmery (D x Š x V)	162 x 75 x 25 mm
Hmotnosť	60 g bez batérií
Napájanie	0,6 - 0,9 W
Prúd	180 - 270 mA



<b>Batéria</b>	2 x AA (nie sú súčasťou dodávky)
----------------	----------------------------------

## Hlavné časti (obrázok A)

- |                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| 1 Vypínač                       | 4 Skrutka            |
| 2 LED indikátor nízkych otáčok  | 5 Kryt batérie       |
| 3 LED indikátor vysokých otáčok | 6 Stojan ventilátora |


## Bezpečnostné pokyny

### VAROVANIE

- Pred inštaláciou alebo použitím výrobku si nezabudnite prečítať a pochopiť všetky pokyny v tomto dokumente. Uchovajte obal a tento dokument pre potreby v budúcnosti.
- Výrobok používajte len podľa opisu v tomto dokumente.
- Výrobok nepoužívajte, ak je jeho časť poškodená alebo chybná. Poškodený alebo chybný výrobok okamžite vymeňte.
- Dávajte pozor, aby vám výrobok nepadol a zabráňte nárazom.
- Servis tohto výrobku môže vykonávať len kvalifikovaný technik, aby sa znížilo nebezpečenstvo poranenia elektrickým prúdom.
- Výrobok nevystavujte vode alebo vlhkosti.
- Pred servisom a pri výmene dielcov odpojte výrobok od zdroja napájania.
- Nenabíjajte nenabíjateľné batérie.
- V prípade úniku elektrolytu z batérie zabráňte kontaktu kvapaliny s pokožkou alebo očami. V prípade, že ku kontaktu došlo, umyte postihnuté miesto veľkým množstvom vody a vyhľadajte lekársku pomoc.
- Batérie nedemontujte, neatvárajte ani nešrotujte.
- Články ani batérie nevystavujte pôsobeniu tepla či ohňa. Vyhnite sa skladovaniu na priamom slnečnom svetle.
- Dbajte na to, aby nedošlo ku skratovaniu batérie.
- Akumulátory a batérie neskladujte náhodným spôsobom v škatuli alebo zásuvke, kde môže dôjsť k skratu medzi nimi navzájom alebo s inými kovovými predmetmi.
- Akumulátory a batérie nevystavujte mechanickým nárazom.
- Vo výrobku nepoužívajte články rôznych výrobcov, kapacity, veľkosti alebo typu.
- Používajte len typ batérie odporúčaný v tomto dokumente.
- Akumulátory a batérie udržiavajte v čistote a suchu.
- Ak je to možné, batériu vyberte z výrobku, keď ho nepoužívate.

- Článok ani batériu nevyberajte z originálneho balenia, pokiaľ ich nebudete potrebovať.
- Nepoužívajte batérie, ktoré neboli určené na použitie s týmto zariadením.
- Batériu použite len na taký účel, na aký bola určená podľa popisu v tomto návode.
- Poutierajte póly batérie čistou suchou handričkou, ak sú znečistené.
- Používanie batérie deťmi by malo byť pod dohľadom.
- Všimnite si značky plus (+) a mínus (-) na článku, batérii a zariadení a zabezpečte správne použitie.
- Vybité články alebo batérie likvidujte správnym spôsobom.
- V prípade prehltnutia článku alebo batérie ihneď vyhľadajte lekársku pomoc.

## Umiestnenie batérií (obrázok B)

1. Skrutkovačom odstráňte skrutku **A 4** z krytu batérie **A 5**.
2. Odstráňte **A 5** z výrobku.
3. Vložte požadované batérie do priestoru pre batérie.
-  Všimnite si značky plus (+) a mínus (-) na batérii a výrobku a dbajte na správne umiestnenie.
4. Umiestnite **A 5** späť na výrobok.
5. Umiestnite **A 4** späť do **A 5**.
6. Upevnite **A 4** pomocou skrutkovača.

## Používanie výrobku

1. Stlačte tlačidlo napájania **A 1**.
2. Výrobok sa zapne.
3. LED indikátor nízkych otáčok **A 2** sa rozsvieti, čo znamená, že výrobok je v režime nízkych otáčok.
4. Opätovným stlačením **A 1** prepnete výrobok do režimu vysokých otáčok.
5. Rozsvieti sa LED indikátor vysokých otáčok **A 3**. Teraz je výrobok v režime vysokých otáčok.
6. Opätovným stlačením **A 1** vypnete výrobok.

CS

Rychlý návod

## Ruční miniventilátor

FNHH1WT



Více informací najdete v rozšířené příručce online:  
[ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

## Zamýšlené použitie

Tento výrobok je určen k použitiu výhradne jako ventilátor. Tento výrobok je určen k použitiu ve vnitřních i vnějších prostorách.

Výrobek není určen k profesionálnímu použití.

Tento výrobek mohou používat děti od 8 let a osoby se sníženými tělesnými, smyslovými nebo duševními schopnostmi nebo s nedostatkem zkušeností a znalostí, pokud jsou pod dohledem, nebo podle pokynů ohledně bezpečného používání výrobku, pokud se seznámí s možnými riziky. Děti by si s výrobkem neměly hrát. Čištění a uživatelskou údržbu nesmí vykonávat děti bez dozoru.

Tento výrobek je určen výhradně k běžnému domácímu použití. Tento výrobek není určen pro: obchody, lehký průmysl či na farmy.

Jakékoli úpravy výrobku mohou ovlivnit jeho bezpečnost, záruku a správné fungování.

## Technické údaje

Produkt	Ruční miniventilátor
Číslo položky	FNHH1WT
Rozměry (D × Š × V)	162 × 75 × 25 mm
Hmotnost	60 g bez baterie
Napájení	0,6 - 0,9 W
Proud	180 - 270 mA
Baterie	2× AA (nejsou v balení)

## Hlavní části (obrázek A)

- |                                 |                      |
|---------------------------------|----------------------|
| 1 Tlačítko zapnutí/vypnutí      | 4 Šroub              |
| 2 LED ukazatel nízké rychlosti  | 5 Kryt baterie       |
| 3 LED ukazatel vysoké rychlosti | 6 Stojan ventilátoru |


## Bezpečnostní pokyny

### VAROVÁNÍ

- Před instalací či používáním výrobku si nejprve kompletně přečtěte pokyny obsažené v tomto dokumentu a ujistěte se, že jim rozumíte. Tento dokument a balení uschovejte pro případné budoucí použití.
- Výrobek používejte pouze tak, jak je popsáno v tomto dokumentu.
- Výrobek nepoužívejte, pokud je jakákoli část poškozená nebo vadná. Poškozený nebo vadný výrobek okamžitě vyměňte.
- Zabraňte pádu výrobku a chraňte jej před nárazy.
- Servisní zásahy na tomto výrobku smí provádět pouze kvalifikovaný technik údržby, sníží se tak riziko úrazu elektrickým proudem.

- Nevystavujte výrobek působení vody ani vlhkosti.
- Před údržbou a výměnou součástí vždy odpojte výrobek od napájecího zdroje.
- Baterie na jedno použití nenabíjejte.
- V případě úniku elektrolytu z baterie zamezte styku elektrolytu s kůží či očima. Pokud ke styku přece jen dojde, okamžitě omyjte zasaženou oblast velkým množstvím vody a vyhledejte lékařskou pomoc.
- Baterie nedemontujte, neotvírejte ani nerozbíjejte.
- Nevystavujte články či baterie teplu nebo ohni. Neskladujte na přímém slunci.
- Baterii nikdy nezkratujte.
- Neskladujte články ani baterie pohozené v krabici či šuplíku, kde by mohlo dojít k jejich vzájemnému zkratování nebo zkratování o další kovové předměty.
- Nevystavujte články či baterie mechanickému namáhání.
- Ve výrobku nemíchejte baterie různých výrobců, kapacit, velikostí a typu.
- Používejte pouze baterie takového typu, jaký je doporučen v tomto dokumentu.
- Udržujte články a baterie v suchu a čistotě.
- Pokud je to možné, vyjměte baterii z výrobku, když ho nepoužíváte.
- Nevytahujte články či baterie z jejich původního obalu, dokud není jejich použití zapotřebí.
- Nepoužívejte baterie, které nejsou určeny k použití v tomto typu zařízení.
- Baterii používejte pouze k účelu, který je popsán v příručce.
- Pokud jsou vývody baterie špinavé, otřete je čistým suchým hadříkem.
- Děti smějí baterii používat pouze pod dohledem.
- Dodržte označení kladného (+) a záporného (-) pólu na článku, baterii a v zařízení a zajistěte správné použití.
- Vybité baterie řádně zlikvidujte.
- Pokud dojde ke spolknutí článku nebo baterie, okamžitě vyhledejte lékařskou pomoc.

## Vložení baterií (obrázek B)

1. Šroubovákem odstraňte šroubek **A 4** z krytu baterie **A 5**.
2. Odstraňte **A 5** z výrobku.
3. Vložte baterie do prostoru pro baterie.
-  Dodržte označení kladného (+) a záporného (-) pólu na baterii a ve výrobku a zajistěte správné vložení baterie
4. Umístěte **A 5** zpět na výrobek.
5. Vložte **A 4** zpět do **A 5**.
6. Připevněte **A 4** šroubovákem.

## Použití výrobku

1. Stiskněte tlačítko zapnutí/vypnutí **A 1**.
2. Výrobek se zapne.
3. LED ukazatel nízké rychlosti **A 2** se rozsvítí, což značí, že je výrobek v režimu nízké rychlosti.
4. Dalším stiskem **A 1** výrobek přepnete do režimu vysoké rychlosti.
5. Rozsvítí LED ukazatel vysoké rychlosti **A 3**. Výrobek je nyní v režimu vysoké rychlosti.
6. Dalším stiskem **A 1** výrobek vypnete.

RO

## Ghid rapid de inițiere

### Mini-ventilator de mână

FNHH1WT



Pentru informații suplimentare, consultați manualul extins, disponibil online: [ned.is/fnhh1wt](http://ned.is/fnhh1wt)

### Utilizare preconizată

Acest produs este destinat exclusiv utilizării ca ventilator. Acest produs este destinat pentru utilizare în interior și în exterior.

Produsul nu este destinat utilizării profesionale.

Acest produs poate fi utilizat de copiii cu vârsta peste 8 ani și de persoanele cu capacități fizice, senzoriale sau mentale reduse sau fără experiență și fără cunoștințe dacă acestea sunt supravegheate sau instruite cu privire la utilizarea produsului într-un mod sigur și înțeleg pericolele implicate. Copii nu trebuie să se joace cu produsul. Curățarea și întreținerea de către utilizator nu trebuie să fie efectuate de copii fără supraveghere.

Produsul este destinat exclusiv pentru utilizare casnică normală. Acest produs nu este destinat folosirii în: magazine, industrie ușoară sau în cadrul fermelor.

Orice modificare a produsului poate avea consecințe pentru siguranța, garanția și funcționarea corectă a produsului.

### Specificații

Produs	Mini-ventilator de mână
Numărul articolului	FNHH1WT
Dimensiuni (L x l x h)	162 x 75 x 25 mm
Greutate	60 g fără baterii
Putere	0,6 - 0,9 W

<b>Curent</b>	180 - 270 mA
<b>Baterie</b>	2 x AA (nu sunt incluse)

## Piese principale (imagine A)

- |                                    |                     |
|------------------------------------|---------------------|
| 1 Buton Power                      | 4 Șurub             |
| 2 LED indicator pentru viteză mică | 5 Capacul bateriei  |
| 3 LED indicator pentru viteză mare | 6 Suport ventilator |


## Instrucțiuni de siguranță

### AVERTISMENT

- Asigurați-vă că ați citit complet și că ați înțeles instrucțiunile din acest document înainte de a instala sau utiliza produsul. Păstrați ambalajul și acest document pentru a le consulta ulterior.
- Folosiți produsul exclusiv conform descrierii din acest document.
- Nu folosiți produsul dacă o piesă este deteriorată sau defectă. Înlocuiți imediat produsul deteriorat sau defect.
- Nu lăsați produsul să cadă și evitați ciocnirile elastice.
- Service-ul asupra acestui produs poate fi realizat doar de către un tehnician calificat pentru întreținere, pentru a reduce riscul de electrocutare.
- Nu expuneți produsul la apă sau umezeală.
- Deconectați produsul de la sursa electrică înainte de service și când înlocuiți piese.
- Nu reîncărcați bateriile care nu sunt reîncărcabile.
- În cazul unor scurgeri la baterie, nu lăsați lichidul să intre în contact cu pielea sau ochii. Dacă a existat contact, spălați zona afectată cu cantități mari de apă și apelați la un consult medical.
- Nu dezasamblați, deschideți sau distrugeți bateriile.
- Nu expuneți elementele de baterie sau bateriile la temperaturi ridicate sau foc. Evitați depozitarea în lumina directă a soarelui.
- Nu scurtcircuitați bateria.
- Nu depozitați elementele de baterie sau bateriile în locuri care pot prezenta pericole, de exemplu într-o cutie sau un sertar în care se pot scurtcircuita între ele sau pot fi scurtcircuitate de alte obiecte metalice.
- Nu supuneți la șocuri mecanice elementele bateriei sau bateriile.
- Nu folosiți împreună într-un produs elemente de baterie de la producători diferiți, de capacități, dimensiune sau tip diferite.

- Folosiți exclusiv tipurile de baterii recomandate în acest document.
- Păstrați elementele de baterie și bateriile curate și uscate.
- Când este posibil, scoateți bateria din produs, când acesta nu este în uz.
- Nu scoateți un element de baterie sau o baterie din ambalajul său original decât atunci când trebuie utilizat(ă).
- Nu folosiți baterii care nu au fost proiectate pentru a fi folosite cu echipamentul.
- Folosiți în respectiva aplicație doar bateria care a fost destinată acestui scop, conform descrierii din acest manual.
- Ștergeți bornele bateriei cu o lavetă uscată și curată, în cazul murdăririi acestora.
- Utilizarea bateriilor de către copii trebuie să se facă sub supraveghere.
- Respectați marcajele plus (+) și minus (-) de pe elementele de baterie, baterie și echipament și asigurați-vă că le utilizați corect.
- Eliminați în mod corespunzător celulele sau bateriile uzate.
- Apelați la un consult medical imediat în cazul înghițirii unui element sau a unei baterii.

## Amplasarea bateriilor (imagine B)

1. Scoateți șurubul **A 4** de pe capacul locașului bateriei **A 5** cu ajutorul unei șurubelnițe.
2. Scoateți **A 5** de pe produs.
3. Introduceți bateriile în compartimentul pentru baterii.
-  Respectați marcajele plus (+) și minus (-) de pe baterie și produs, pentru a asigura amplasarea corectă
4. Așezați **A 5** înapoi pe produs.
5. Așezați **A 4** înapoi în **A 5**.
6. Montați **A 4** cu ajutorul unei șurubelnițe.

## Utilizarea produsului

1. Apăsați butonul pornit-oprit **A 1**.
2. Produsul pornește.
3. LED-ul indicatorului de viteză mică **A 2** se aprinde pentru a arăta că produsul este în mod viteză mică.
4. Apăsați **A 1** din nou pentru a trece la modul viteză mare.
5. LED-ul de viteză mare **A 3** se aprinde. Produsul este acum în modul high - mare.
6. Apăsați **A 1** din nou pentru a opri produsul.

**Nedis BV**

De Tweeling 28, 5215 MC 's-Hertogenbosch  
The Netherlands